

TRADUCE TU SITIO CON WPML

Hoja de Traducción

Esta es una pequeña hoja de referencia que te servirá para recordar todo lo que debes tener en cuenta al traducir tu sitio WordPress con el plugin WPML.

Plugins A Instalar

Para una traducción completa, necesitarás instalar los siguientes plugins:

WPML

Te permite realizar traducciones.

WPML String Translation

Permite traducir frases fijas en temas y plugins.

WPML Media

Copia las imágenes y archivos adjuntos a traducciones.

Widget Logic

Te permite traducir widgets.

Antes de Traducir

Procura tener todos los contenidos de tu sitio ya creados, de forma que no tengas que hacer cambios en medio de la traducción.

Temas y Plugins

Si piensas tener un sitio multilingüe, busca un tema WordPress que se integre con WPML. Te facilitará mucho el trabajo.

CÓMO TRADUCIR TU SITIO

Elementos a traducir

Es recomendable traducir tu sitio en el siguiente orden:

CONFIGURACIÓN

Lo primero es configurar todos tus idiomas. Si tu tema se integra con WPML, es posible que se encargue de añadir un cambiador de idioma por ti.

POSTS

Lo más importante es traducir tus posts. Esto incluye las entradas, las páginas, y cualquier otro tipo de post que tengas en tu sitio, como los portafolios.

TAXONOMÍAS

Recuerda traducir las categorías y etiquetas de tus entradas. Si tienes posts personalizados, es probable que éstos también tengan alguna categoría.

MENÚS

Después de crear todas tus páginas, ya puedes traducir tus menús de navegación. ¡Si te falta alguna página por traducir, no aparecerá en los menús!

WIDGETS

¡No te olvides de los widgets! Asegúrate de tener instalado el plugin Widget Logic y de separarlos con la variable `ICL_LANGUAGE_CODE`. Ejemplo:
`ICL_LANGUAGE_CODE == en`

FRASES DE TEXTO

Las frases cortas que tiene tu tema WordPress y otros plugins puede que necesiten ser traducidas. Esto lo puedes hacer con el String Translation de WPML.